IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/64

z dne 17. januarja 2022

o spremembi izvedbenih uredb (EU) 2020/761 in (EU) 2020/1988 glede sistema upravljanja nekaterih tarifnih kvot in količin, ki se lahko uvozijo v okviru nekaterih tarifnih kvot

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti člena 187 in člena 223(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ([2]) ter zlasti člena 66(4) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov, in razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 1216/2009 in (ES) št. 614/2009 ([3]) ter zlasti člena 9, prvi odstavek, točke (a) do (d), in člena 16(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 ([4]) določa pravila za upravljanje uvoznih in izvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih in izvoznih dovoljenj, ter določa posebna pravila.

(2) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1988 ([5]) določa pravila za upravljanje uvoznih tarifnih kvot, ki se uporabljajo po kronološkem zaporedju datumov prejetja carinskih deklaracij (načelo „kdor prvi prispe, prvi dobi“).

(3) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Avstralsko zvezo v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za vse tarifne kvote, vključene na seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije, sklenjen s Sklepom Sveta (EU) 2021/2234 ([6]), spreminja nekatere tarifne kvote glede količine proizvodov, ki se uvozijo iz Avstralije.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) UL L 347, 20.12.2013, str. 549.
([3]) UL L 150, 20.5.2014, str. 1.
([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 z dne 17. decembra 2019 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1306/2013, (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s sistemom upravljanja tarifnih kvot z dovoljenji (UL L 185, 12.6.2020, str. 24).
([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1988 z dne 11. novembra 2020 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z upravljanjem uvoznih tarifnih kvot po načelu „kdor prvi prispe, prvi dobi“ (UL L 422, 14.12.2020, str. 4).
([6]) Sklep Sveta (EU) 2021/2234 z dne 29. novembra 2021 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Avstralijo v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za vse tarifne kvote, vključene na seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (UL L 452, 16.12.2021, str. 1).

(4) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Republiko Indonezijo na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije, sklenjen s Sklepom Sveta (EU) 2021/1197 ([7]), spreminja nekatere tarifne kvote glede količine proizvodov, ki se uvozijo iz Indonezije.

(5) Spremembe, uvedene z navedenima sporazumoma, bi bilo treba upoštevati v prilogah k izvedbenima uredbama (EU) 2020/761 in (EU) 2020/1988.

(6) Poleg tega bi morale države članice za zagotovitev preglednosti poleg tarifnih kvot z zaporednimi številkami iz člena 16(8) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 Komisijo obvestiti o količinah, zajetih v uvoznih dovoljenjih za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4003.

(7) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Avstralijo za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4129 odpravlja razdelitev na podobdobja. Ta sprememba bi se morala odražati v členu 27 Izvedbene uredbe (EU) 2020/761.

(8) Za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4002 se obdobje tarifne kvote začne 1. julija. V členu 43(9) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 je primerno pojasniti, da uvozna dovoljenja, izdana pred začetkom obdobja tarifne kvote, veljajo tri mesece od 1. julija dalje.

(9) Člen 72(6) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 določa, da se količina izrazi kot celo število, zaokroženo navzgor. Za zagotovitev skladnosti s pravili o zaokroževanju iz Priloge D, naslov II, skupina 6 (Identifikacija blaga), k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/2446 ([8]) in člena 8(2), točka (a), Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1239 ([9]) bi bilo treba v potrdilih o pristnosti in potrdilih IMA 1 (Inward Monitoring Arrangement), ki jih izdajo tretje države za upravljanje nekaterih tarifnih kvot, navesti količino, za katero se uporabljajo, zaokroženo na kilograme.

(10) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije, sklenjen s Sklepom Sveta (EU) 2021/1213 ([10]), je povečal količine, na voljo za tarifne kvote z zaporedno številko 09.4168 za riž s poreklom iz vseh držav razen Združenega kraljestva. Navedeni sporazum je uvedel tudi novi tarifni kvoti z zaporednima številkama 9.4289 in 09.4290 za perutnino s poreklom iz Argentine. Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/1401 ([11]) so bile uvedene ustrezne spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/761, vključno s tabelo s tarifno kvoto 09.4168 v Prilogi III k navedeni uredbi in tabelama s tarifnima kvotama z zaporednima številkama 09.4213

([7]) Sklep Sveta (EU) 2021/1197 z dne 13. julija 2021 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Republiko Indonezijo na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (UL L 260, 21.7.2021, str. 1).

([8]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1).

([9]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1239 z dne 18. maja 2016 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj (UL L 206, 30.7.2016, str. 44).

([10]) Sklep Sveta (EU) 2021/1213 z dne 13. julija 2021 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (UL L 264, 26.7.2021, str. 1).

([11]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1401 z dne 25. avgusta 2021 o spremembi izvedbenih uredb (EU) 2020/761 in (EU) 2020/1988 glede količin, ki se lahko uvozijo v okviru nekaterih tarifnih kvot (UL L 302, 26.8.2021, str. 1).

in 09.4412 v Prilogi XII k navedeni uredbi, v katerih Argentina spada med države, iz katerih naj proizvodi ne prihajajo. Vendar z navedenim aktom o spremembi ni bila prilagojena razdelitev nove količine za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4168 med podobdobja ter je bil izpuščen sklic na Argentino v vrstici „Posebne navedbe, ki jih je treba navesti na zahtevku za izdajo dovoljenja in dovoljenju“ v tabelah s tarifnima kvotama z zaporednima številkama 09.4213 in 09.4412.

(11) V členu 47(3) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 je temperatura zamrznjenega mesa opredeljena s sklicevanjem na vstop na carinsko območje Unije, medtem ko se Izvedbena uredba (EU) 2020/1988 sklicuje na sprostitev v prosti promet v Uniji. Da se zagotovi doslednost in prepreči tveganje napačne razlage, bi bilo treba besedilo členov 20(1) in 24(1) Izvedbene uredbe (EU) 2020/1988 uskladiti z besedilom člena 47(3) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761.

(12) Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761 in (EU) 2020/1988 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(13) Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 bi se morale uporabljati za obdobja tarifnih kvot, ki se začnejo po začetku veljavnosti te uredbe. Vendar pa bi se morale spremembe tarifnih kvot z zaporednimi številkami 09.4129, 09.4521, 09.4522, 09.4213 in 09.4412 uporabljati od prvega obdobja za vložitev zahtevkov za izdajo dovoljenja po začetku veljavnosti te uredbe.

(14) Spremembe členov 20(1) in 24(1) Izvedbene uredbe (EU) 2020/1988 bi se morale uporabljati od obdobij tarifnih kvot, ki se začnejo po začetku veljavnosti te uredbe. Sprememba tarifnih kvot z zaporednimi številkami 09.0126, 09.2105, 09.2106 in 09.2012 bi se morala uporabljati od začetka tekočih obdobij tarifnih kvot.

(15) Treba je določiti nekatere prehodne določbe o prilagoditvi tekočih obdobij tarifnih kvot razpoložljivim količinam po spremembah, uvedenih s to uredbo. Zlasti za tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.0126, 09.2105, 09.2106 in 09.2012 bi bilo treba izvajalcem, ki so uvozili blago zunaj kvote pred začetkom veljavnosti te uredbe, na zahtevo izplačati povračilo.

(16) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/761

Izvedbena uredba (EU) 2020/761 se spremeni:

(1) v členu 16 se odstavek 8 nadomesti z naslednjim:

„8. Za obvestila Komisiji iz te uredbe, ki se nanašajo na tarifne kvote za goveje in telečje meso pod zaporednimi številkami 09.4450, 09.4451, 09.4452, 09.4453, 09.4454, 09.4002, 09.4003, 09.4455, 09.4001 in 09.4004, se količine izrazijo v kilogramih mase proizvoda na državo porekla in na kategorijo proizvoda, kakor je določeno v delu B Priloge XV k tej uredbi. Vendar za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4003 države porekla ni treba sporočiti.“;

(2) člen 27 se spremeni:

(a) v tretjem odstavku se zaporedna številka „09.4129“ črta;

(b) v četrtem odstavku se zaporedna številka „09.4129“ črta;

(c) peti odstavek se nadomesti z naslednjim:

„Količine pod zaporednimi številkami tarifnih kvot 09.4127, 09.4128 in 09.4130, ki niso bile porabljene ali dodeljene v prejšnjih podobdobjih, se s 1. oktobrom vsakega leta prenesejo pod zaporedno številko tarifne kvote 09.4138. To velja tudi za količine pod številko tarifne kvote 09.4129, ki niso bile dodeljene pred 1. septembrom ali uporabljene pred 1. oktobrom.“;

(3) v členu 43 se odstavek 9 nadomesti z naslednjim:

„9. Uvozna dovoljenja, izdana za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4002, veljajo tri mesece od datuma izdaje. Dovoljenja, izdana pred začetkom obdobja tarifne kvote, veljajo tri mesece od 1. julija dalje.“;

(4) v členu 72 se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:

„6. Organ za izdajo dovoljenj na potrdilu o pristnosti ali potrdilu IMA 1 in njunih kopijah zabeleži številko izdanega dovoljenja in količino, za katero je bil ta dokument uporabljen. Količina se izrazi kot celo število, zaokroženo na najbližji kilogram v skladu s pravili iz člena 8(2), točka (a), Izvedbene uredbe (EU) 2016/1239. Potrdilo o pristnosti ali potrdilo IMA 1 hrani organ za izdajo dovoljenj. Kopija se vrne vlagatelju za uporabo v carinskih postopkih, kadar je tako navedeno v naslovu III Uredbe.“;

(5) priloge III, IV, VIII, IX in XII se spremenijo v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/1988

Izvedbena uredba (EU) 2020/1988 se spremeni:

(1) v členu 20 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. V tej uredbi za tarifni kvoti z zaporednima številkama 09.0142 in 09.0143 ‚zamrznjeni rebrni deli trebušne prepone‘ pomenijo rebrne dele trebušne predpone, ki so zamrznjeni, z notranjo temperaturo največ –12 °C ob vstopu na carinsko območje Unije.“;

(2) v členu 24(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) ‚zamrznjeno meso‘ pomeni meso, ki ima ob vstopu na carinsko območje Unije notranjo temperaturo največ –12 °C;“;

(3) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 3

Prehodne določbe

1. Kadar se je obdobje tarifne kvote za določeno tarifno kvoto že začelo na dan začetka veljavnosti te uredbe, se za zahtevke, vložene po začetku veljavnosti te uredbe, da na voljo razlika med novo količino in že dodeljenimi količinami, razen če je v členu 4 te uredbe ali prilogah II do XII Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 določeno drugače.

2. Za namene Izvedbene uredbe (EU) 2020/1988 je razpoložljiva količina za preostanek obdobja tarifne kvote, ki je v teku na dan začetka veljavnosti te uredbe, razlika med novo količino in količinami, ki so bile že dodeljene pred začetkom veljavnosti te uredbe.

Če je na dan začetka veljavnosti te uredbe za tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.2105, 09.2106 in 09.2012 prej razpoložljiva količina izčrpana, se razlika med novo količino in prejšnjo količino dodeli izvajalcem po kronološkem zaporedju datuma prejetja carinske deklaracije za sprostitev v prosti promet. Izvajalcem, ki so svoje blago uvozili zunaj kvote pred začetkom veljavnosti te uredbe, se na njihovo zahtevo izplača povračilo v obsegu, v kakršnem to omogoča preostali del tarifne kvote, če je bila razlika v dajatvah že plačana.

Za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.0126, za katero količina pred začetkom veljavnosti te uredbe ni bila na voljo, se izvajalcem na njihovo zahtevo izplača povračilo v obsegu, v kakršnem to omogoča preostali del tarifne kvote, če je bila razlika v dajatvah že plačana.

Člen 4

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1 se uporablja za zadevne tarifne kvote od prvega obdobja tarifne kvote, ki se začne po začetku veljavnosti te uredbe. Vendar se člen 1, točka 2, ter točke 1, 4 in 5(b) Priloge I uporabljajo od prvega obdobja za vložitev zahtevkov za izdajo dovoljenja po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 2, točki 1 in 2, se uporablja od obdobij tarifnih kvot, ki se začnejo po začetku veljavnosti te uredbe. Člen 2, točka 3, se uporablja od začetka tekočih obdobij tarifnih kvot.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. januarja 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Priloge III, IV, VIII, IX in XII k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761 se spremenijo:

(1) Priloga III se spremeni:

(a) tabela s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4129 se spremeni:

(i) vrstica „Podobdobja tarifne kvote“ se nadomesti z naslednjim:

„**Podobdobja tarifne kvote**	Od 1. januarja do 30. septembra“;

(ii) vrstica „Količina v kilogramih“ se nadomesti z naslednjim:

„**Količina v kilogramih**	240 000 kg“;

(b) v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4168 se vrstica „Količina v kilogramih“ nadomesti z naslednjim:

„**Količina v kilogramih**	28 360 000 kg, razdeljenih, kot sledi: 28 360 000 kg za podobdobje od 1. septembra do 30. septembra Prenos iz prejšnjega podobdobja na podobdobje od 1. oktobra do 31. decembra“;

(2) v Prilogi IV se v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4317 v vrstici „Količina v kilogramih“ količina „4 961 000 kg“ nadomesti s količino „9 925 000 kg“;

(3) v Prilogi VIII se v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4451 v vrstici „Količina v kg“ količina „2 481 000 kg“ nadomesti s količino „3 389 000 kg“;

(4) Priloga IX se spremeni:

(a) v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4521 se v vrstici „Količina v kg“ količina „3 711 000 kg“ nadomesti s količino „1 113 000 kg;

(b) v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4522 se v vrstici „Količina v kg“ količina „500 000 kg“ nadomesti s količino „150 000 kg“;

(5) Priloga XII se spremeni:

(a) v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4213 se vrstica „Posebne navedbe, ki jih je treba navesti na zahtevku za izdajo dovoljenja in dovoljenju“ nadomesti z naslednjim:

„**Posebne navedbe, ki jih je treba navesti na zahtevku za izdajo dovoljenja in dovoljenju**	V okencu 24 dovoljenj se navede izjava ‚Se ne sme uporabljati za proizvode s poreklom iz Brazilije, Tajske, Argentine in Združenega kraljestva‘“

(b) v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4412 se vrstica „Posebne navedbe, ki jih je treba navesti na zahtevku za izdajo dovoljenja in dovoljenju“ nadomesti z naslednjim:

„**Posebne navedbe, ki jih je treba navesti na zahtevku za izdajo dovoljenja in dovoljenju**	V okencu 24 dovoljenj se navede izjava ‚Se ne sme uporabljati za proizvode s poreklom iz Brazilije, Tajske, Argentine in Združenega kraljestva‘“.

PRILOGA II

Priloga I k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/1988 se spremeni:

(1) v oddelku pod naslovom „Tarifne kvote v sektorju žita“ se za tabelo s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.0125 vstavi naslednja tabela s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.0126:

„**Zaporedna številka**	**09.0126**
Posebna pravna podlaga	Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Republiko Indonezijo na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (*), sklenjen s Sklepom Sveta (EU) 2021/1197 (**).
Opis proizvoda in oznake KN	Manioka (kasava), jam (*Dioscorea* spp.), taro (*Colocasia* spp.), karibsko zelje (*Xanthosoma* spp.), maranta, salep ter podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba: ex 0714 10 00 (gl. oznake TARIC) v skladu s členom 7 te uredbe 0714 30 00 0714 40 00 0714 50 00 0714 90 20
Oznake TARIC	0714 10 00 10 0714 10 00 99
Poreklo	Indonezija
Količina	165 000 000 kg neto mase
Obdobje tarifne kvote	Od 1. januarja do 31. decembra
Podobdobja tarifne kvote	Ni relevantno
Dokazilo o poreklu	Potrdilo o poreklu, ki so ga izdali pristojni organi v skladu s členom 57 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447
Carina znotraj kvote	6 % *ad valorem*
Polog varščine v skladu s členom 2 Delegirane uredbe (EU) 2020/1987	Ni relevantno
Posebni pogoji	Ni relevantno

(*) UL L 260, 21.7.2021, str. 3.

(**) Sklep Sveta (EU) 2021/1197 z dne 13. julija 2021 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Republiko Indonezijo na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (UL L 260, 21.7.2021, str. 1).“;

(2) v oddelku pod naslovom „Tarifne kvote v sektorju ovčjega in kozjega mesa“ se v tabeli s tarifnimi kvotami z zaporednimi številkami 09.2105, 09.2106 in 09.2012 v vrstici „Količina“ količina „3 837 000 kg“ nadomesti s količino „5 851 000 kg“.